



联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/45/ 62
20 December 1989
CHINESE
ORIGINAL: SPANISH

第四十五届会议

经济及社会理事会的报告

1990年大会特别会议的筹备工作

和平解决国家间争端

1989年12月18日

巴拿马常驻联合国代表团临时代办

给秘书长的信

谨请将1989年12月11日巴拿马共和国临时总统弗朗西斯科·罗德里格斯先生阁下给你的信作为大会第四十五届会议题为“经济及社会理事会的报告”、“1990年大会特别会议的筹备工作”和“和平解决国家间争端”项目下的文件散发。

临时代办

副常驻代表

大使

奥斯卡·塞比列(签名)

89-33607

附 件

1989年12月11日

巴拿马临时总统给秘书长的信

谨通知你一个局势，由于其严重性，肯定会从下一个十年第一天开始便给国际法律秩序投下漆黑的阴影；这个十年意义重大，已经联合国大会决议宣布为联合国国际法十年。

如巴拿马外交部以前给你的各次函电所述，美国政府多次违反《巴拿马运河条约》、其他有效双边条约和协定、《美洲国家组织宪章》和《联合国宪章》的许多条款，侵略巴拿马共和国。你也知道，美国政府企图借以掩饰自己而立下的诺言经不起解释。

但是，当前这个局势是，一个实实在在的义务被明目张胆地违反了。这种情形，如果国际社会听任其持续下去而不表现义愤和谴责，则国际法律秩序将事实上为凭借武力横行无忌所取代。

根据1977年《巴拿马运河条约》美国必须任命巴拿马共和国提名的一位巴拿马国民任职运河行政长官，而且这位人士必须于1990年1月1日就职。《条约》的西班牙文本和英文本都明确规定此一义务。而且，美国和巴拿马共和国在批准时书面提出的保留、修正案或谅解都完全没有直接或间接提到这项义务。因此，没有任何理由或解释可以为其不履行此项义务辩护。

美国政府必须在明目张胆地违反托里霍斯——卡特诸项条约的实质性规定和1990年1月1日以前任命巴拿马共和国提名的一位巴拿马国民为行政长官之间作出抉择。这个困境明显且不容否认。但是，尽管如此，又尽管巴拿马政府三番四次公开谴责这个局势，美国政府高级官员还是声明，美国政府不仅不会任命巴拿马共和国提名的巴拿马国民，还会单方面觅人任职行政长官。

为求无人能怀疑1977年《巴拿马条约》遭到违反，谨通知你下列情事：

1. 巴拿马现届立法机构制定了选择巴拿马共和国提名任职行政长官的巴拿马国民的程序。

2. 根据此项立法，巴拿马国民托马斯·加夫列尔·阿尔诺米拉诺·杜克经立法大会选定担任此职。

3. 巴拿马共和国外交部于1989年7月5日给美国驻巴拿马大使馆馆长一项照会，通知美国受提名任职行政长官的巴拿马国民的名字。

4. 载有上述资料的照会也已交给了美洲国家组织总秘书处和联合国秘书处。

5. 美国政府已宣告要任命费尔南多·曼弗雷多担任代理行政长官，任期自1990年1月1日起始。曼弗雷多先生是现任的运河副行政长官，该职位将于1989年12月31日终止。

6. 费尔南多副行政长官不是巴拿马共和国建议担任行政长官之职的人选，巴拿马政府曾经说过，如果接受这种任命就等于是为那种公然违反1977年巴拿马运河条约披上合法外衣的战略打掩护。

7. 巴拿马共和国提议巴拿马国民担任行政长官的任命本来应在1977年巴拿马运河条约适用期间即实施的，它不仅符合协议的文字而且也符合把运河的责任由一国逐渐转交给另一国的基本原则。

8. 1977年巴拿马运河条约第三条第3(c)段中规定如下：“美利坚合众国应征聘一名美利坚合众国国民担任巴拿马运河委员会行政长官，一名巴拿马国国民担任副长官，直至1989年12月31日为止。从1990年1月1日开始，应征聘一名巴拿马国民为行政长官，美利坚合众国国民为副长官。这些巴拿马国民应由巴拿马共和国向美利坚合众国提议由美利坚合众国任命其职位。”

9. 巴拿马共和国提议的巴拿马国民阿尔塔米拉诺·杜克，是一位巴拿马政界的杰出人物。他曾担任国务部长并当选立法大会的立法委员。他是美洲历史最悠久的报纸之一《巴拿马明星报》的合资人和社长，也是美洲间记者协会的成员。就美

国在巴拿马运河条约方面或运河本身方面的利益而言，他的政治关系或意识形态都没有任何可忧虑之处。

阁下，这些事实反映出的情况是任何语言遁辞或法律诡辩所不能掩饰的。如果一个世界的大国骄横自恃出尔反尔，罔顾其作为国际法律秩序基础的国家的正当义务，即对所有无法以军事力量保证其国际条约中规定的权利受到尊重的国家而言，这些事实也反映出一种实际的威胁。

因此，深信你会立即认识到我所提请注意之事的严重性质，我谨请你将此信散发给本组织所有会员国。

我还要提到，今年9月在贝尔格莱德通过的第九届不结盟运动国家政府首脑会议的最后宣言中，参加高峰会议的代表们已列入记录“要求充分遵守1977年巴拿马运河条约的文字和精神，拒斥任何可能违反或忽视该条约效力的行动，呼吁美国不要采取任何阻止充分执行这些条约的措施或行动。”

正如对于巴拿马共和国因美国政府的行动而遭到困境时我们曾有过共同的一般看法那样，我相信，今后十年从第一天起就会是一场对国际法的残酷嘲弄，对我这种合理、有据的悲观你或许也会深有同感。我谨借此机会重申，巴拿马临时政府对于你认为秘书处适宜采取的任何步骤都愿给予充分的协力与合作，谨此敬祝新年继续成功。

巴拿马共和国

临时总统

弗朗西斯科·罗德里格斯一波韦达（签名）
